הנציבות לשוויון, מגוון וקהילה
Equity, Diversity & Community Commission
مفوّضيّة المساواة, التعدّديّة والشؤون المجتمعيّة

אוניברסיטת תל אביב | جامعة تل ابيب | Tel Aviv University

כללי התבטאויות במרחב האוניברסיטאי

אוניברסיטת תל אביב

מטרה

כללים אלה באים להתוות התנהגות ראויה המאפשרת חופש ביטוי בצד שמירה על כבוד האדם של כלל חברות וחברי קהילת הקמפוס, במטרה לייצר מרחב אוניברסיטאי מגוון, שוויוני, פתוח ובטוח עבור כולנו בהתאם לחוזק האוניברסיטה הקובעת כי "האוניברסיטה שואפת ליצירת תרבות של שוויון וסביבת הוראה, לימוד ומחקר, חופשית מדעות קדומות ומאפליה, ללא הבדל דת, גזע ומין" (סעיף 2.1).

תחולה

כללים אלה פונים אל כלל קהילת אוניברסיטת תל אביב ומשקפים את המחוייבות של כל אחד ואחת מאיתנו ביחס לביטוי, בכתב או בעל פה, במסגרת אקדמית או חברתית, שיש לו זיקה לנעשה במרחב האוניברסיטאי. הכללים חלים גם על התבטאות ברשתות אינטרנטיות וחברתיות (קבוצות וואטסאפ וכיוב') הרלבנטיות לקהילת הקמפוס.

עקרונות

1. **מחויבות לשמירה על חופש ביטוי:** אנו, חברי וחברות קהילת אוניברסיטת תל אביב, שואפים/ות לטפח ולשמר מרחב בו ניתן להביע דעות וללבן מחלוקות, תוך קיום שיח המכבד את הבריות, ונימנע מפגיעה, הטרדה והסתה על בסיס מין, דת, גזע, מוצא, לאום, נטייה מינית, זהות מגדרית, השתייכות אתנית, מוגבלות, דעה, אמונה או השקפת עולם. אנו מחויבים/ות להגן על חופש הביטוי של כל אדם, כאמצעי למימוש עצמי, לבירור חופשי ומעמיק של רעיונות, שאלות ובעיות, ולשמירה על מרחב דמוקרטי. אנו מאמינים ומאמינות שריבוי ומגוון דעות, גם דעות מרגיזות, מקוממות ואכלו העלולות לפגוע ברגשות, הם מפתח לצמיחה והתפתחות הקהילה האקדמית שלנו. חילופי דעות ודיאלוג פתוח, תוך גילוי סובלנות לעמדות ודעות שונות הם מעקרונות הליבה של כל פעילות במרחב האקדמי. שמירה עליהם תבטיח שאוניברסיטאות תמשכנה להוות כר לפיתוח והצמחה של רעיונות, ידע ומחשבות חדשניים, המתקיים תוך קיום שיח פתוח ומכבד.
2. **מחויבות לשמירה על כבוד האדם:** כל התבטאות, גם בנושאים השנויים במחלוקת, בעניינים הטעונים במתח והמעוררים רגשות עזים, תיעשה באופן המכיר בכבוד האדם של בני ובנות השיח, ובדרך שאינה פוגענית. ביטויים נזעניים, משפילים ומבזים, או שיש בהם קריאה לאלימות או לפגיעה בכל אדם, כך בכלל ובמיוחד בשל דעותיו או השתייכותו לקבוצה מובחנת, הינם פסולים ואינם חוסים תחת ההגנה של חופש הביטוי.[1] קהילת האוניברסיטה דוחה מכל וכל ביטויים פסולים מסוג זה. אין להם מקום והם אינם נסבלים במרחב האוניברסיטאי, והאוניברסיטה תפעיל את כל האמצעים העומדים לרשותה במקרים של פגיעה בעקרונות אלו.
3. **תלונות והתייעצות:** במקרים בהם הנכס/ן סבורות/ים שנגרמה פגיעה בכבודו של אדם או בחופש הביטוי שלו, או אם ברצונכם להתייעץ – ניתן לפנות ל-diversity@tauex.tau.ac.il ופנייתכם תועבר להתייחסותו של גורם מוסמך.

1 לפי ההגדרה בחוק העונשין (סעיף144א), נזעניות משמעה "רדיפה, השפלה, ביזיון, גילוי איבה, עוינות או אלימות, או גרימת מדנים כלפי ציבור או חלקים של האוכלוסיה, והכל בשל צבע או השתייכות לגזע או למוצא לאומי-אתני".

مدوّنة جامعة تل أبيب حول حريّة التعبير وكرامة الإنسان

جامعة تل ابيب

الهدف:

تسعى هذه المدوّنة إلى رسم معالم السلوك اللائق الذي يمكّن من ممارسة حرّيّة التعبير، إلى جانب المحافظة على كرامة الإنسان لجميع الطلبة والطالبات، وأعضاء الهيئة الأكاديميّة والإداريّة، والعاملين، ورؤّاد الجامعة، في سبيل خلق فضاء جامعيّ متنوّع ومتساوٍ ومفتوح وآمِن لنا جميعًا، وَفق النظام الداخليّ للجامعة الذي يحدّد أنّ "الجامعة تسعى إلى خلق ثقافة مساواة وبيئة تدريس وتعلّم وبحث خالية من الأفكار المسبقة والتمييز، دون فرق في الدين والعِرق والجنس (المادّة 2،1).

سَرَيان مدوّنة التعبير:

تتوجّه هذه المدوّنة إلى عموم أفراد مجتمع جامعة تل أبيب، وتعكس التزام كلّ واحد وواحدة منّا تجاه ما يتعلّق بالتعبير، خَطِّيًّا أم شفهيًّا، في إطار أكاديميّ أو اجتماعيّ، وله ارتباط بما يحصل في الفضاء الجامعيّ. تسري المدوّنة كذلك على التعبير في الشبكات الإنترنتيّة والاجتماعيّة (مجموعات الواتساپ ومثيلاتها) ذات الصلة بمجتمع الحرم الجامعيّ.

المبادئ

1. **الالتزام بالمحافَظة على حرّيّة التعبير:** نحن، أعضاء وعضوات مجتمع جامعة تل أبيب، نسعى إلى النهوض بفضاء يمكّن التعبير فيه عن الآراء ويمكّن من تسوية الخلافات؛ وذلك من خلال إجراء تحادُث يحترم الناس ويتفادى إلحاقَ الأذيّة، والمضايقة، والتحريض على أساس الجنس، أو العِرق، أو القوميّة، أو الميول الجنسيّة، أو الهُوِيّة الجندريّة، أو الانتماء الإثنيّ، أو الإعاقة، أو الرأي، أو المعتقَد، أو النظرة. نحن نلتزم بحماية حرّيّة التعبير لكلّ فرد كوسيلة لتحقيق الذات، والحرّيّة في الاستقصاء الحرّ والعميق للأفكار والمسائل والمشكلات، والمحافظة على فضاء ديمقراطيّ. نؤمن أنّ تعدُّد وتنوُّع الآراء - حتّى تلك المغيظة والمستفزّة، وتلك التي قد تمسّ بالمشاعر-هما مفتاح لنموّ وتطوُّر مجتمعنا الأكاديميّ. تبادُل الآراء والحِوار المفتوح من خلال التعبير عن التسامح تجاه مواقف وآراء متباينة يشكّلان جزءًا من المبادئ الجوهريّة لكلّ نشاط في الفضاء الأكاديميّ. المحافَظة عليهما تضمن أن تبقى الجامعات تشكّل أرضيّة خصبة لتطوير وإنماء الأفكار والمعرفة والمفاهيم الابتكاريّة، من خلال إجراء تحادُث مفتوح يُؤلي الجميعَ الاحترام.
2. **الالتزام بالمحافَظة على كرامة الإنسان:** كلّ تعبير عن الرأي، حتّى في القضايا والمواضيع الخلافيّة، وفي الأمور المشحونة بالتوتُّر والتي تثير مشاعر قاسية، يجري على نحوٍ يعترف بكرامة الإنسان لجميع مَن نتحاور معهم، وبطريقة غير مؤذية. التعبيرات العنصريّة والمهينة والمحقِّرة، أو تلك التي تتضمّن تحريضًا على العنف أو إيذاء أيّ شخص على وجه العموم، وبخاصّة بسبب آرائه أو انتمائه إلى مجموعة متفرّدة، هذه التعبيرات مرفوضة، ولا تحتمي بمبدأ الدفاع عن حرّيّة التعبير.[1] يرفض مجتمع الجامعة تعبيرات من هذا القبيل جملة وتفصيلًا. هذه لا مكان لها في الفضاء الجامعيّ، ولن يجري التسامح معها إطلاقًا، وستستخدم الجامعة كلّ الوسائل المتوافرة لديها إن جرى انتهاك هذه المبادئ.
3. **الشكاوى والتشاور:** في الحالات التي تعتقدون /تعتقدن أنّ ثقة انتهاكًا لكرامة إنسانٍ ما أو لحرّيّة تعبيره، أو إذا رغبتم/نّ بالتشاور، في الإمكان التوجُّه إلى diversity@tauex.tau.ac.il وسيجري تحويل توجُّهكم إلى الجهات المخوَّلة لمعالَجتها.

1 وَفق التعريف الوارد في قانون العقوبات (المادّة 144أ)، العنصريّة تعني "الملاحَقة، أو الإهانة، أو التحقير، أو إظهار العداء أو العدوانيّة أو العنف، أو التسبُّب في خصومة، تجاه جمهور معيَّن أو فئات من السكّان، وكلّ ذلك بسبب لون البشرة، أو الانتماء إلى عِرق أو إلى قَومِيّ -إثنيّ".

TAU Code of Conduct on Free expression and Human Dignity

TEL AVIV UNIVERSITY

THE GOAL of these rules is to stipulate proper behavior enabling freedom of expression alongside preservation of human dignity for all members of the campus community - in order to create an environment of diversity, equality, acceptance, and safety for all of us, based on the Constitution of Tel Aviv University (Clause 2.1) which states: "The University strives to create a culture of equality and an environment of teaching, study and research, free of bias and discrimination, without differentiation by reason of religion, race and gender".

THE RULES APPLY to the entire TAU community and reflect the commitment of each and every one of us toward expression in writing and speech, in both academic and social contexts, related to occurrences in the university environment. The rules also apply to expression in online and social networks (WhatsApp groups etc.) that is relevant to the campus community.

PRINCIPLES

1. **Commitment to preserving freedom of expression:** We, members of the TAU community, strive to nurture and preserve an environment in which opinions can be expressed and disputes can be conducted through respectful discourse, avoiding any offense, harassment, or incitement on the basis of gender, religion, race, origin, nationality, sexual orientation, gender identity, ethnic identity, disability, opinion, or worldview. We are committed to protecting every person's freedom of expression, as a means for self-fulfillment, free in-depth investigation of ideas, queries, and issues, and the preservation of a democratic environment. We believe that plurality and diversity of opinion, includingirritating , exasperating, and potentially offensive opinions, are essential for the growth and development of our academic community. Exchange of opinions and open dialogue, involving tolerance for different viewpoints and opinions, are core principles of any activity in the academic environment. Preserving them will ensure that universities continue to serve as fertile ground for the development and growth of innovative ideas, knowledge, and thought, coupled with open and respectful dialogue.
2. **Commitment to preserving human dignity:** All expression, even on controversial issues, highly charged matters, or topics that evoke intense emotion, will be expressed in ways that acknowledge the human dignity of others, and are not offensive. Racist, humiliating, or disgracing expressions, or expressions calling for violence or offense toward any person, either generally or due to that person's specific opinions or affiliation with a distinct group, are unacceptable, and are not covered by the law protecting freedom of expression[1]. The TAU community totally discards unacceptable expressions of this kind. They have no place and will not be tolerated in the university environment. TAU will employ all means at its disposal whenever these principles are violated.
3. **Complaints and guidance:** If you believe that a person's dignity or freedom of expression have been violated, or if you wish to seek advice on such matters, please contact diversity@tauex.tau.ac.il and your message will be passed on to an authorized party.

1 According to the definition in the Law of Punishment (Clause 144A), racism means "persecuting, humiliating, disgracing, expressing animosity, hostility, or violence, or inciting confrontation with a certain public or parts of the population, all because of color, race, or national-ethnic identity."